Le but : pour, pour que, afin de

Collection d'exemples en chansons · Grammaire · 10 exemples

Chante pour oublier ; on écrit sur les murs pour que l'amour se lève : pour + infinitif quand c'est le même sujet, pour que + subjonctif quand le sujet change. Afin de, afin que : la même chose, plus soutenu.

1. Pour ou pour que ?

Tout dépend du sujet. Si celui qui agit est le même dans les deux parties : **pour + infinitif**. S'il change : **pour que + subjonctif**.

	Même sujet	**Sujet différent**
courant	**pour** + infinitif	**pour que** + subjonctif
soutenu	**afin de** + infinitif	**afin que** + subjonctif
exemple	je chante pour oublier	je chante pour que tu oublies

En jaune, pour + infinitif ; en bleu, pour que + subjonctif.

2. Pour + infinitif : le même sujet

> **Pour oublier** qu'il pleut sur tes vacances, chante ! Oui, chante !
>
> *Kids United - Chante (Love Michel Fugain) (Clip officiel) — Kids United, Michel Fugain*
>
> Chante pour oublier.

> Sors par les fenêtres, marche sur la tête **pour changer** les traditions ! Mais n'oublie pas...
>
> *Kids United - Chante (Love Michel Fugain) (Clip officiel) — Kids United, Michel Fugain*
>
> Pour changer les traditions.

> Je creuserai la terre jusqu'après ma mort **pour couvrir** ton corps d'or et de lumière.
>
> *Jacques Brel - Ne me quitte pas - HQ Live*
>
> Pour couvrir ton corps d'or et de lumière.

> **Pour monter** dans sa grotte cachée sous les toits, je dois clouer des notes à mes sabots de bois. Je l'aime à mourir !
> *Francis Cabrel "Je l'aime à mourir" | Archive INA*
> Pour monter dans sa grotte, en tête de phrase.

> Vous pouvez détruire tout ce qu'il vous plaira, elle n'a qu'à ouvrir l'espace de ses bras **pour** tout **reconstruire**, pour tout reconstruire, je l'aime à mourir !
> *Francis Cabrel "Je l'aime à mourir" | Archive INA*
> Pour tout reconstruire.

3. Pour que + subjonctif : un autre sujet

> On écrit sur les murs **pour que** l'amour se **lève**, un beau jour, sur le monde endormi !
> *KIDS UNITED - On Ecrit Sur Les Murs (Clip Officiel) — Kids United*
> On écrit... pour que l'amour se lève.

> Une valse à mille temps, une valse a mis l'temps de patienter vingt ans **pour que** tu **aies** vingt ans et **pour que** j'**aie** vingt ans.
> *La Valse a Mille Temps 1961 (high quality) — Jacques Brel*
> Pour que tu aies vingt ans et pour que j'aie vingt ans.

> Assis sur le trottoir, la soirée n'est pas belle, il est sûrement trop tard **pour qu'** elle **prenne** mon appel.
> *Joseph Kamel - Beau (Version acoustique) ft. Julien Doré — Joseph Kamel, Julien Doré*
> Pour qu'elle prenne mon appel.

> Quand on n'a que l'amour, mon amour, toi et moi, **pour qu'éclatent** de joie chaque heure et chaque jour.
> *youtube com Jacques Brel Quand on a que l'amour live YouTube*
> Pour qu'éclatent de joie chaque heure et chaque jour.

4. Piège : même sujet ou pas ?

> Je chante **pour oublier** ; je chante **pour que** tu **oublies**.
> Je chante, j'oublie : pour + infinitif ; je chante, tu oublies : pour que + subjonctif.

5. Afin de, afin que : plus soutenu

> Je parle doucement **afin de** ne pas la réveiller.
>
> Afin de + infinitif = pour.

> Je parle doucement **afin qu'**elle **dorme**.
>
> Afin que + subjonctif = pour que.

6. Trop… pour : une conséquence

Après trop (ou assez), pour + infinitif ne dit pas le but mais la conséquence : c'est trop… pour que ce soit possible.

> Puisque c'est ailleurs qu'ira mieux battre ton cœur et puisque nous t'aimons **trop pour** te **retenir**, puisque tu pars !
>
> *Jean-Jacques Goldman - Puisque tu pars (Clip officiel) — Jean-Jacques GOLDMAN*
>
> Nous t'aimons trop pour te retenir.

Écoute les extraits en ligne :
https://dictaplay.com/fr/collection/le-but-pour-pour-que-afin-de-s952eh
DictaPlay, gratuit et sans publicité

Les exemples

1. **Pour oublier** qu'il pleut sur tes vacances, chante ! Oui, chante !

« Kids United - Chante (Love Michel Fugain) (Clip officiel) » — Kids United, Michel Fugain

Chante pour oublier : c'est toi qui chantes et toi qui oublies, même sujet → pour + infinitif.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-oublier-wrwjzs

2. Sors par les fenêtres, marche sur la tête **pour changer** les traditions ! Mais n'oublie pas...

« Kids United - Chante (Love Michel Fugain) (Clip officiel) » — Kids United, Michel Fugain

Marche sur la tête pour changer les traditions : pour + infinitif.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-changer-kjdfis

3. Je creuserai la terre jusqu'après ma mort **pour couvrir** ton corps d'or et de lumière.

« Jacques Brel - Ne me quitte pas - HQ Live » — Jacques Brel

Je creuserai la terre pour couvrir ton corps d'or : je creuse, je couvre, même sujet.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-couvrir-8sesdx

4. **Pour monter** dans sa grotte cachée sous les toits, je dois clouer des notes à mes sabots de bois. Je l'aime à mourir !

« Francis Cabrel "Je l'aime à mourir" | Archive INA » — Francis Cabrel

Pour monter dans sa grotte, je dois clouer des notes : le but peut venir en tête de phrase.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-monter-tb7765

---

5. Vous pouvez détruire tout ce qu'il vous plaira, elle n'a qu'à ouvrir l'espace de ses bras **pour** tout **reconstruire**, pour tout reconstruire, je l'aime à mourir !

« Francis Cabrel "Je l'aime à mourir" | Archive INA » — Francis Cabrel

Ouvrir l'espace de ses bras pour tout reconstruire : pour + infinitif.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-tout-reconstruire-wuenmv

---

6. On écrit sur les murs **pour que** l'amour se **lève**, un beau jour, sur le monde endormi !

« KIDS UNITED - On Ecrit Sur Les Murs (Clip Officiel) » — Kids United

On écrit sur les murs pour que l'amour se lève : on écrit, l'amour se lève, deux sujets → pour que + subjonctif.

https://dictaplay.com/fr/exemple/pourquoi-pour-que-et-pas-pour-v36nri

---

7. Une valse à mille temps, une valse a mis l'temps de patienter vingt ans **pour que** tu **aies** vingt ans et **pour que** j'**aie** vingt ans.

« La Valse a Mille Temps 1961 (high quality) » — Jacques Brel

Pour que tu aies vingt ans, pour que j'aie vingt ans : pour que + subjonctif (tu as → que tu aies).

https://dictaplay.com/fr/exemple/pourquoi-aies-et-aie-apres-pour-que-9dzcrc

---

8. Assis sur le trottoir, la soirée n'est pas belle, il est sûrement trop tard **pour qu'** elle **prenne** mon appel.

« Joseph Kamel - Beau (Version acoustique) ft. Julien Doré » — Joseph Kamel, Julien Doré

Trop tard pour qu'elle prenne mon appel : elle prend → qu'elle prenne.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-qu-elle-prenne-vijoy8

---

9. Quand on n'a que l'amour, mon amour, toi et moi, **pour qu'éclatent** de joie chaque heure et chaque jour.

« youtube com Jacques Brel Quand on a que l'amour live YouTube » — Jacques Brel

Pour qu'éclatent de joie chaque heure et chaque jour : pour que + subjonctif, avec le sujet après le verbe.

https://dictaplay.com/fr/exemple/le-but-pour-pour-que-afin-de-pour-qu-eclatent-el7rap

---

10. Puisque c'est ailleurs qu'ira mieux battre ton cœur et puisque nous t'aimons **trop pour** te **retenir**, puisque tu pars !

« Jean-Jacques Goldman - Puisque tu pars (Clip officiel) » — Jean-Jacques GOLDMAN

Nous t'aimons trop pour te retenir : trop… pour + infinitif, la conséquence (on t'aime tant qu'on ne te retient pas).

https://dictaplay.com/fr/exemple/que-dit-trop-pour-ar54ok

Exercices

1. Pourquoi « pour que » et pas « pour » ?
   a) Les deux sujets sont différents (on écrit, l'amour se lève)
   b) C'est le même sujet
   c) Pour que est plus poétique

2. Pourquoi « aies » et « aie » après « pour que » ?
   a) Ce sont des imparfaits
   b) Pour que demande le subjonctif
   c) Ce sont des fautes pour as et ai

3. Que dit « trop… pour » ?
   a) Le but
   b) Une opposition
   c) La conséquence

Corrigé des exercices

1. **a) Les deux sujets sont différents (on écrit, l'amour se lève)**

Même sujet : pour + infinitif. Sujets différents : pour que + subjonctif. On écrit… pour que l'amour se lève.

2. **b) Pour que demande le subjonctif**

Pour que + subjonctif : tu as → pour que tu aies ; j'ai → pour que j'aie.

3. **c) La conséquence**

Trop… pour + infinitif : la conséquence. Nous t'aimons trop pour te retenir = nous t'aimons tant que nous ne te retenons pas.